参考様式第５－８号

　　　　　ရည်ညွှန်းပုံစံအမှတ်၅ - ၈

生活オリエンテーションの確認書

လုပ်ကိုင်နေထိုင်မှုအတည်ပြုလွှာ

１　私の日本での生活一般に関する事項

၁ ကျွန်ုပ်၏ဂျပန်တွင်လုပ်ကိုင်နေထိုင်မှုယေဘုယျအကြောင်းအရာများ

２　私が出入国管理及び難民認定法第１９条の１６その他の法令の規定により履行しなければならない又は履行すべき国又は地方公共団体の機関に対する届出その他の手続に関する事項

၂　ကျွန်ုပ်သည်လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးစီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်ဒုက္ခသည်အသိအမှတ်ပြုဥပဒေ၁၉ပုဒ်မ၁၆၊အခြားသောအစိုးရမှချမှတ်ထားသောစည်းမျဉ်းများ အတိုင်း လိုက်နာနေထိုင်ခြင်း၊ တစ်ဖန်တင်ပြလျှောက်ထားရမည့်နိုင်ငံသို့မဟုတ်ဒေသတွင်းပြည်သူပိုင်အဖွဲ့အစည်းများထံသို့ အကြောင်းကြားခြင်းနှင့် အခြားသောကိစ္စရပ်များ

３　私が把握しておくべき，特定技能所属機関又は当該特定技能所属機関から契約により私の支援の実施の委託を受けた者において相談又は苦情の申出に対応することとされている者の連絡先及びこれらの相談又は苦情の申出をすべき国又は地方公共団体の機関の連絡先

၃　ကျွန်ုပ်သည်နားလည်ထားရမည်ဖြစ်သောအထူးကျွမ်းကျင်လုပ်သားဆောင်ရွက်မည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်သတ်မှတ်အထူးကျွမ်းကျင်လုပ်သား ဆောင်ရွက် မည့်အဖွဲ့အစည်းမှစာချုပ်များအတိုင်းကျွန်ုပ်ကိုလက်တွေ့အကူအညီပေးမည့်ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်ဆွေးနွေးကာတိုင်ကြားမှုများပြုလုပ်ခြင်းကိုကူညီဆောင်ရွက်ပေးမည့်ပုဂ္ဂိုလ်၏ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ၊ ၎င်းတို့ကိုတင်ပြလျှောက်ထားရမည့်နိုင်ငံ သို့မဟုတ်ဒေသတွင်းပြည်သူပိုင်အဖွဲ့အစည်းများထံသို့ ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ

４　私が十分に理解することができる言語により医療を受けることができる医療機関に関する事項

၄ ကျွန်ုပ်အပြည့်အဝနားလည်နိုင်သောဘာသာစကားဖြင့်ဆေးကုသမှုခံယူနိုင်သောဆေးကုသရေးအဖွဲ့အစည်းများဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ

５　防災及び防犯に関する事項並びに急病その他の緊急時における対応に必要な事項

၅ သဘာဝဘေးနှင့်ရာဇဝတ်မှုကာကွယ်ခြင်းဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များ၊ရုတ်တရက်ဖျားနာခြင်းအပြင်အရေးပေါ်ဖြစ်ပွားချိန်တွင် ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သောကိစ္စရပ်များ

６　出入国又は労働に関する法令の規定に違反していることを知ったときの対応方法その他私の法的保護に必要な事項

၆ ပြည်အဝင်အထွက်သို့မဟုတ်အလုပ်အကိုင်ဆိုင်ရာဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များချိုးဖောက်ကြောင်းသိရှိရချိန်ရှိဖြေရှင်းနည်းများအပြင် ကျွန်ုပ်အတွက် ဥပဒေအရအကာအကွယ်ပေးရာတွင်လိုအပ်သောကိစ္စရပ်များ

について，

နှင့်ပတ်သက်၍

　　　　${year1} 年　${month1}　月　${day1}　日　${h1}　時　${mi1}　分から　${h1\_1}　時　${mi1\_1}　分まで

နှစ် ${year1\_vn} လ ${month1\_vn} ရက် ${day1\_vn} နာရီ ${h1\_vn} ${mi1\_vn} မိနစ်မှ နာရီ ${h1\_1\_vn} ${mi1\_1\_vn} မိနစ်အထိ

　　　　　　　　${year2}　年　${month2}　月　${day2}　日　${h2}　時　${mi2}　分から　${h2\_2}　時　${mi2\_2}　分まで

နှစ် ${year2\_vn} လ ${month2\_vn} ရက် ${day2\_vn} နာရီ မိနစ်မှ ${h2\_vn} ${mi2\_vn} နာရီ ${h2\_2\_vn} ${mi2\_2\_vn} မိနစ်အထိ

　　　　　　　　${year3}　年　${month3}　月　${day3}　日　${h3}　時　${mi3}　分から　${h3\_3}　時　${mi3\_3}　分まで

နှစ် ${year3\_vn} လ ${month3\_vn} ရက် ${day3\_vn} နာရီ မိနစ်မှ ${h3\_vn} ${mi3\_vn} နာရီ ${h3\_3\_vn} ${mi3\_3\_vn} မိနစ်အထိ

特定技能所属機関（又は登録支援機関）の氏名又は名称

အထူးကျွမ်းကျင်လုပ်သားဆောင်ရွက်မည့်အဖွဲ့အစည်း( သို့မဟုတ်မှတ်ပုံတင်ခြင်းအကူအညီပေးရေးအဖွဲ့အစည်း) ၏အမည်အပြည့်အစုံသို့မဟုတ်အခေါ်အဝေါ်

説明者の氏名 ${presenter\_name}

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　ရှင်းလင်းသူ၏အမည်အပြည့်အစုံ　　 ${presenter\_name\_vn}

から説明を受け，内容を十分に理解しました。

မှရှင်းလင်းချက်ကိုလက်ခံရရှိပြီးဖော်ပြချက်ပါအကြောင်းအရာများကိုလည်းအပြည့်အဝနားလည်ပါသည်။

特定技能外国人の署名　　　${signature}

　　　　　${year\_signature}　年　${month\_signature}　　月　${day\_signature}　　日

နိုင်ငံခြားသားအထူးကျွမ်းကျင်လုပ်သား၏လက်မှတ် 　 ${signature} နှစ် ${year\_signature\_vn} လ ${month\_signature\_vn} ရက် ${day\_signature\_vn}